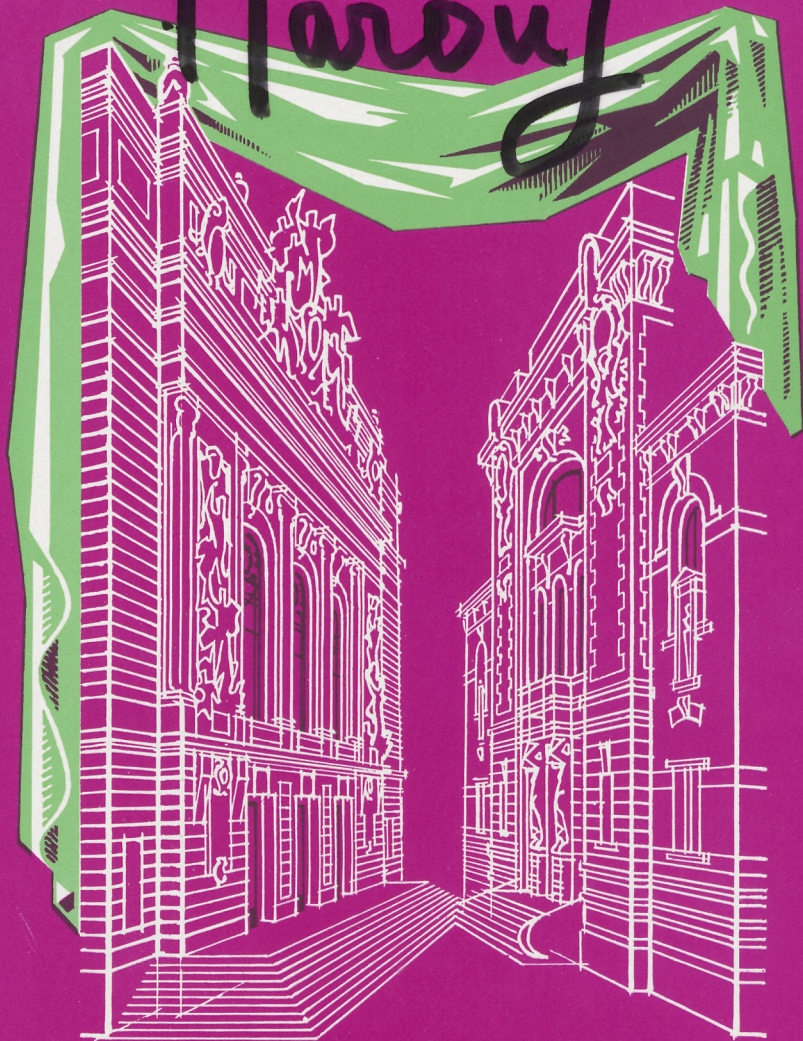


24/11/66  
THEATRES MUNICIPAUX  
DE LILLE

Harouy



SAISON 1966 - 1967

# LINO-GAMBETTA

LE SPÉCIALISTE

SOLS et MURS

VISITEZ SON RAYON **TAPIS**

14, RUE LÉON GAMBETTA  
LILLE

PRÈS PRÉFECTURE  
TÉL. : 57.10.94

**Allo : 57-27-04**

## "TAXIS-VEDETT"

*A Votre Service de  
JOUR et de NUIT*

**Service ambulance :**

agréé par la sécurité sociale  
et tout organisme similaire

**2-4, Rue de la Tranquillité - LILLE**

**FOURRURES**

*À la Martre de France*

10, RUE DU MARCHÉ. LILLE

PRÈS DE LA RUE GAMBETTA

(Tram. B et Aut. 7)

RAYON SPÉCIAL DE VÊTEMENTS CUIR ET DAIM SUR MESURES

TÉL. : 54.98.55  
C.C.P. LILLE 40.20



L'OPÉRA de LILLE

Photo X

**CENTRAL TOURISME**

6, Rue de Pas - LILLE

Téléphone : **57.48.10**

VOYAGES ORGANISÉS  
EXCURSIONS - CROISIÈRES

Agent agréé : AIR-FRANCE, S. N. C. F.,  
C<sup>o</sup> GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE, etc.

Délivre sans frais tous billets

**CHEMIN DE FER - AVIONS - PAQUEBOTS**

RESTAURANT et POISSONNERIE

## A L'HUITRIÈRE

3, rue des Chats Bossus  
LILLE tél. 55.43.41  
fondée en 1880

Grillades au charbon de bois

HUITRES  
HOMARDS  
LANGOUSTES

et tous les produits  
de la mer

SATISFACTION  
PAR LA QUALITÉ

UNE DES PLUS BELLES CAVES DE FRANCE

*Spécialiste de la Danse depuis 1823*



CHAUSSENS DE DANSE  
MAILLOTS — COLLANTS — TUTUS

*En vente  
dans toute bonne maison  
d'articles de sports ou spécialisée*

*Catalogue illustré  
franco  
42, faub. Montmartre - PARIS (9<sup>e</sup>)*

Publ. André Malisse

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

## G. TERRIEN

30, GRAND'PLACE, 30 - LILLE  
MAISON FONDÉE EN 1904 A TOURCOING

Toutes Éditions Musicales

## Direction . . .

Alexandre VANDERDONCKT  
*Directeur Artistique*

Raymond REGIBO  
*Administrateur*

## et Chefs de Service . . .

### . . . pour la Scène . . .

Edgar DUVIVIER  
*Régisseur général - Metteur en Scène*

Paul PLAISANT  
*Metteur en scène d'Opéra*

André DUHAMEL  
Henry KIEVAL  
*Régisseurs Artistiques*

Claude CETIN  
*2<sup>ème</sup> Régisseur d'Opéra*

Gérard FOUCHARD  
*2<sup>ème</sup> Régisseur d'Opérette*

Michel ALBAN, *Assistant à la mise en scène*

## l'Orchestre . . .

Roger ALBIN - Maurice BASTIN - Jacques BEAUDRY  
Francis CEBRON - Gustave CLOEZ - Robert MARTIGNONI  
Félix NUVOLONE - Alexandre VANDERDONCKT - Paul WÆSTYN

Jean ALLARD  
*Régisseur*

## la Danse . . .

Willy CERULLO  
*Maître de Ballet - Chorégraphe*

Jacqueline FOUCHARD  
*Assistante - Régisseur*

## les Chœurs . . .

Marcelle COIBA  
*Chef des Chœurs*

Rosine MORANT  
*Chef Adjoint*

*Chef costumier*  
André LAFORGÈRE

*Postiches et Perruques*  
Raymond VERVLIET

*Décors*  
Roger DEPREY

*Luminaire*  
Eugène CHAVAL

## Machinerie

Alphonse DEPLANCKE  
Victor BLOMME

*Contrôle* Raymond DEHERTOGH *Contrôleur général*

*Des hommes de métier  
au service  
des hommes de goût*

**Renaud**  
**Bayard**

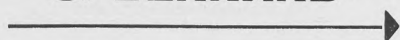
*Premier Spécialiste habilleur*

**32-34, rue Faidherbe**

**LILLE**

# Studio Dufaux

**C. BERNARD**



**LILLE** - Tél. 55.41.58

PHOTO - CINÉMA  
PORTRAITS D'ENFANTS  
TRAVAUX D'AMATEURS

3, Rue de la Bourse (près du Ritz)

142, Rue Léon-Gambetta (ouvert le dimanche matin)



Nadine SAUTEREAU

Photo Lipnitzki, Paris



André DRAN

Photo X

**GAMBETTA-TROUSSEAU**  
**333, RUE GAMBETTA**  
**LILLE**

DRAPS - LINGERIE - AMEUBLEMENT - Rideaux

Installation et devis sur demande

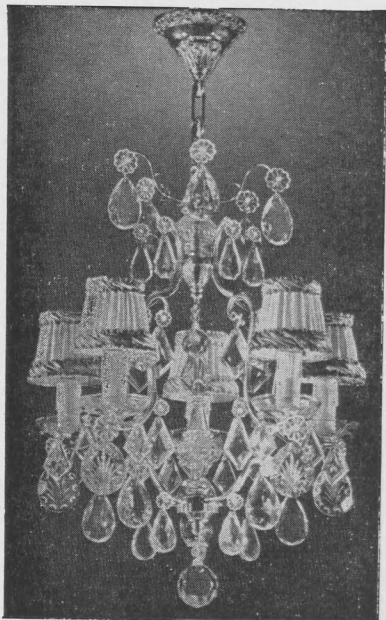
Téléphone : 54-75-61

Directement du Producteur au Consommateur

# S.N.F.I.

APPARTEMENTS  
**NEUFS**

7, rue Gustave-Delory  
LILLE Tél. 57.31.58



## NORD LUMIÈRE

100, Rue Nationale  
LILLE - Tél. : 54.70.82

*expose sur 300 m<sup>2</sup>*

Les plus beaux Luminaires  
"style" et "moderne"  
de France

*Même maison :*

101, Rue Gantois - LILLE

SPÉCIALITÉ DE DRAGÉES POUR BAPTÊMES ET COMMUNIONS  
CADEAUX - CHOCOLAT EXTRA - CONFISERIE FINE

## Maison Wallerand-Vanderdonckt

5, Rue du Priez  
Tél. : 55.02.33

Près de la Gare  
**LILLE**

# MAROUF

---

## Analyse

### ACTE I — Une échoppe de savetier au Caire.

Mârrouf est affligé d'une épouse vindicative et toujours insatisfaite, une véritable calamité. Malgré sa pauvreté, Mârrouf fait tout son possible pour combler les désirs de la compagne de sa vie. Las, il ne trouve pas grâce devant une méchanceté qui emploie des ruses diaboliques pour arriver à ses fins. Fattoumah « la calamiteuse », imagine d'avoir été rossée par son pauvre homme de mari. Elle pousse de tels cris, de tels gémissements qu'elle alerte tout le voisinage et le Kâdi lui-même qui survient avec deux hommes de police. Avec impudence, elle s'est enveloppée la figure d'un linge, le Kâdi s'y laissant prendre, commande à ses hommes de donner cent coups de matraque sur le dos du malheureux Mârrouf pour punir sa brutalité.

C'en est trop. Mârrouf, cette fois, n'en supportera pas davantage et, livrant sa destinée aux mains d'Allah, il se décide à suivre un groupe de marins qui doivent s'embarquer à Damiette.

### ACTE II — Un carrefour dans le souk de Khaïtan.

La fatalité poursuit le pauvre Mârrouf. Après avoir vogué des jours et des jours, une tempête effroyable fit sombrer la felouque qui le transportait et le déposa, évanoui, sur le rivage.

Recueilli par un riche marchand de la ville, Ali, il revient à lui et les deux hommes tombent dans les bras l'un de l'autre en se reconnaissant : ce sont deux amis d'enfance !

Après qu'Ali eut entendu le récit des malheurs de Mârrouf, il échafaude un véritable roman. Il fait revêtir sa plus belle robe, lui témoigne une admiration pleine de respect et répand le bruit qu'Allah lui envoie comme hôte le plus riche marchand du monde.

La foule s'amasse. Mârrouf, prenant son rôle au sérieux, vide les bourses remplies d'or qu'Ali lui avait remises et raconte qu'il attend sa caravane : mille chameaux chargés d'étoffes, d'argent, de bijoux, quatorze cents mulets portant des diamants, des rubis, des saphirs, trente sacs de pierreries dont il veut faire cadeau au Sultan de Khaïtan, etc...

Ce rassemblement insolite a attiré le sultan et son vizir, mêlés à la foule. Le sultan n'en peut croire ses oreilles, se faisant reconnaître, il invite Mârrouf à dîner et celui-ci, tout tremblant, est bien obligé de le suivre...

### ACTE III — Une cour intérieure dans le palais du sultan.

Le sultan a décidé de donner sa fille en mariage au riche étranger Mârrouf.

La cérémonie a lieu au milieu des réjouissances et le sultan, pousse même la confiance jusqu'à vider son trésor en attendant que paraisse la fameuse caravane...

On amène la jeune Princesse. Mârrouf, échaudé une première fois, appréhende d'approcher sa nouvelle épouse. Quand elle découvre son visage, il est tellement ébloui qu'il s'évanouit ayant conscience de son indignité.

La Princesse séduit par son aspect renvoie les dames du harem qui venaient à son secours et reste seule avec Mârrouf.

THÉÂTRES MUNICIPAUX DE LILLE (Régie municipale)

Directeur artistique : A. VANDERDONCKT



OPÉRA

JEUDI 24 NOVEMBRE 1966 (soirée)

**MAROUF**

Opéra-Comique en 5 actes, tiré des "Mille et Une Nuits",  
d'après la traduction du Dr MARDRUS - Poème de Lucien NÉPOTY

Musique d'Henri RABAUD

DISTRIBUTION

Marouf . . . . .	MM. André DRAN	La Princesse . . . . .	M <sup>mes</sup> Nadine SAUTEREAU	
Le Sultan . . . . .	Marc VENTO	Fattoumah . . . . .	Catherine CLAUSENER	
Le Vizir . . . . .	Henri MEDUS			
Ali . . . . .	Michel TREMPONT	L'Anier . . . . .	} MM. Michel HENRY	
1 <sup>er</sup> Muezzin et le Fellah . . . . .	Alexandre CALVANI	2 <sup>me</sup> Muezzin . . . . .		
Le Pâtissier . . . . .	} Michel THESSE	Le chef des Marins . . . . .	Jean-Pierre VOLCKE	
2 <sup>me</sup> Marchand . . . . .			1 <sup>er</sup> Homme de Police . . . . .	L. DELESALLE
1 <sup>er</sup> Marchand . . . . .	} Henri COUSSY	2 <sup>me</sup> Homme de Police . . . . .	A. MEIRISONNE	
Le Kadi . . . . .			2 <sup>me</sup> Mameluk . . . . .	MARLIÈRE
1 <sup>er</sup> Mameluk . . . . .				

**BALLET** dansé par Juliette CUTINI, Rudolf BRYANS  
et les Artistes de la Danse

Chef d'Orchestre : Maurice BASTIN

Mise en scène : Paul PLAISANT

Chorégraphie : Willy CERULLO

Décors nouveaux des Ateliers Municipaux (Direction : Roger DEPREY)

## Analyse (suite)

### ACTE IV. — Une salle du palais.

Le sultan commence à s'impatienter, son trésor est vide et la caravane de son gendre est bien longue à venir. Les soupçons de son vizir le troublent mais la Princesse, amoureuse de son mari invente une histoire pour le rassurer et Mârouf parle de faire construire trois palais ! Comment douter encore de la richesse d'un tel homme !

Cependant, Mârouf finit par avouer à sa jeune femme la vérité. Epouvantée, à l'idée du châtiment qui attend inévitablement celui qu'elle aime, elle le presse de partir, se déguise elle-même en jeune garçon et tous deux s'enfuient rapidement.

### ACTE V — Un champ labouré dans une plaine.

Mârouf et la Princesse, à bout de résistance physique, arrivent en un endroit solitaire où un vieux fellah laboure péniblement son champ.

Pendant que le vieillard entre dans sa hutte accommoder quelque aliment. Mârouf prend sa place et continue son labeur. Tout à coup, le soc de la charrue heurte un anneau de fer fixé dans une dalle. Après des efforts considérables, Mârouf parvient à soulever cette dalle qui laisse apparaître un trou béant. Voulant la remettre en place, l'anneau lui reste dans les mains et le vieux fellah se transforme en un génie resplendissant de jeunesse et de force : c'est le gardien du trésor de Scheddad, fils d'Aad et l'esclave de l'anneau que la Princesse tient en sa main. Mârouf n'a qu'à formuler un vœu et il sera obéi.

Le rêve de Mârouf va se réaliser.

Que souhaiter sinon une caravane de mille chameaux, de quatorze cents mulets transportant étoffes précieuses, diamants, rubis, saphirs...

Le génie s'enfonce dans la terre. Une multitude de petits nains sortent du souterrain et remontent le trésor qui y est enfoui, pendant que Mârouf et la Princesse, les regardent avec ravissement et les excitent à remplir rapidement leur tâche.

Ils ont à peine terminé qu'on entend le bruit d'une troupe à cheval.

C'est le sultan et son escorte qui ont retrouvé la trace des fugitifs.

Le sultan ordonne la mort de Mârouf et de son complice Ali. Au moment où le bourreau apprête son arme, on commence à percevoir le bruit d'une caravane en marche, elle s'approche et les caravaniers disent le nom de leur maître : Mârouf !

Le sultan prie son gendre de lui pardonner. Mârouf se venge du vizir en lui faisant donner à son tour cent coups de matraque et tous célèbrent la gloire du Tout Puissant, du Généreux Allah.

---

---

## Prochain spectacle prévu

OPERA DE LILLE

Judi 1<sup>er</sup> Décembre  
soirée

LE PRINCE IGOR

BISCUITS

**GESLOT**

VOREUX

*Qualité toujours renommée*

## VOTRE TABLE

**Georges RICHARD**

— PORCELAINES —

— CRISTAUX —

— ORFÈVRENERIE —

*Le spécialiste des LISTES de MARIAGE*

**93, rue Léon Gambetta - LILLE - Tél. 54.84.76**

# Pacofa

M. Verkindère & L. Biermans

Papiers Couchés  
et de Fantaisie

94, Rue de la Lys

**HALLUIN (NORD)**

Tél. **78.52.02**

*Vous aimez le Théâtre*

Adhérez aux

## **AMIS DE L'ART LYRIQUE**

**CNAL Région Nord**

**8, Place Sébastopol — LILLE,**

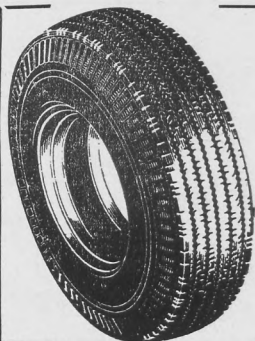
**C. C. P. 640.44 LILLE Cotisation 8.00**

*Publicité offerte par les Établissements NORD-LUMIÈRE*



Henri MÉDUS

Studio Harcourt, Paris



## **ETS VULCANORD**

PNEUMATIQUES NEUFS, RECHAPÉS, OCCASION, TOUS USAGES

177, RUE D'ARTOIS - LILLE

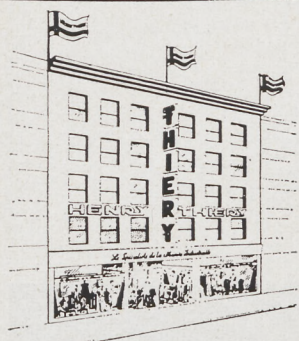
**TÉLÉPH. 53.08.41**

RÉPARATIONS

RECAOUTCHOUTAGE

TRAVAIL GARANTI

Une seule Maison à LILLE



Pour votre costume...  
Pour votre ensemble...

**HENRY THIÉRY**  
34-36, Rue Neuve - LILLE (Nord)  
☎ 57-46-44

3 ÉTAGES  
DE VENTE

POURQUOI  
NE PAS VOUS HABILLER  
**A VOS**  
**MESURES ?**  
EN **3** JOURS

CHEZ  
**HENRY THIÉRY**\*

*Le Spécialiste de la Mesure Industrielle*\*

**DÉPARTEMENTS DE VENTE**

- ◆ REZ-DE-CHAUSSÉE : *University - Les Ensembles*
- ◆ PREMIER ÉTAGE : *Mesure Industrielle départements Homme, Club et OPÉRA*
- ◆ DEUXIÈME ÉTAGE : *Les jeunes de 3 à 14 ans*
- ◆ LES RESPONSABLES : *Messieurs GUIER - CHARTIN - VIOT*

QUELQUES PRIX	TAILLE		HOM.	TAILLE		HOM.	TAILLE		HOM.
	15	18		15	18		15	18	
◆ VOTRE COSTUME EN PURE LAINE PEIGNÉE	190	235	250	212,80	263,20	280	243,20	300,80	320
◆ VOTRE ENSEMBLE BLAZER PANTALON	167,20	206,80	220	190	235	250	212,80	263,20	280
◆ VOTRE PANTALON TERGAL HENRY THIÉRY	58,52	72,38	77	66,50	82,25	87,50	74,48	92,12	98
◆ VOTRE SMOKING GRANITÉ NOIR OU BLEU	243,20	300,80	320	273,60	338,40	360	304	376	400

\* Marques déposées

*Le Spécialiste de la Mesure Industrielle*\*

A TOUT CLIENT QUI EFFECTUE SES ACHATS, qui fait prendre les MESURES et qui vient faire son essayage le MATIN, nous accordons un escompte de **3 %**



Michel TREPONT

Photo Hélène Lapaille, Bruxelles



Paul PLAISANT

Photo Francis, Verviers

# TISSUS RENÉ

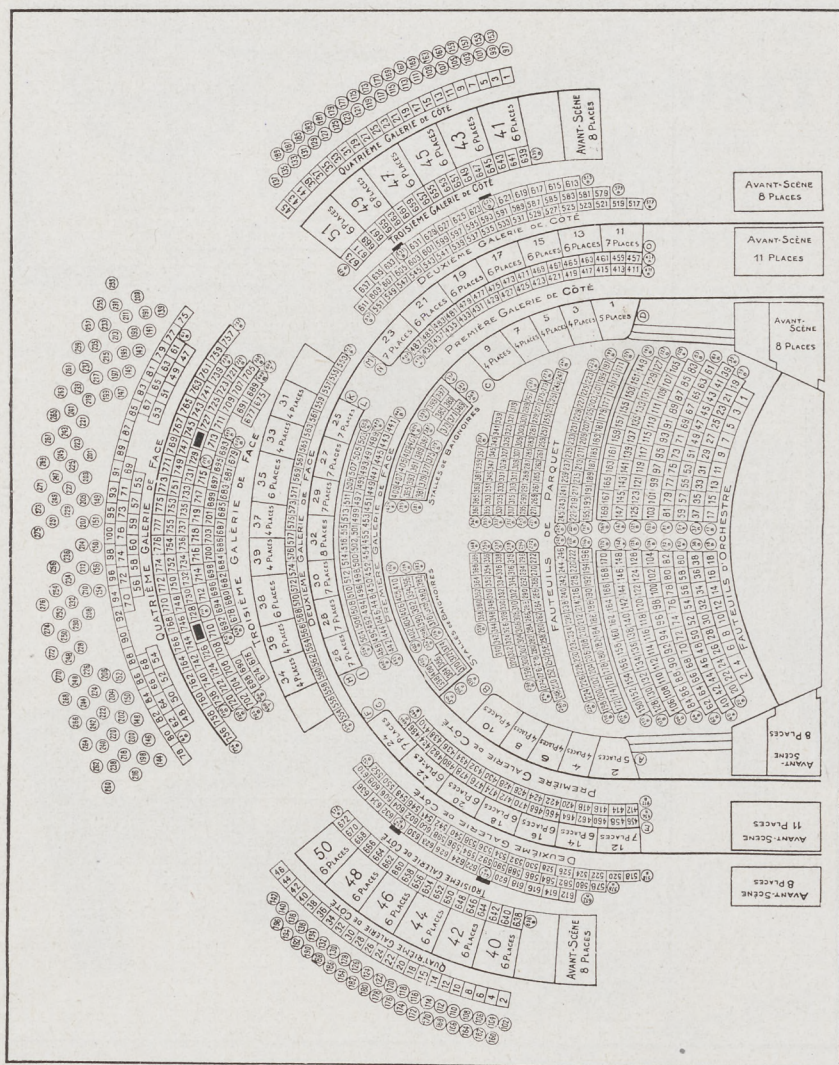
SOIERIES - LAINAGES - COTONS

*Le plus grand choix de Tissus Couture dans le Nord*

**25, Place du Général de Gaulle**

**LILLE**

# Théâtre de l'Opéra - Tél. location 55.48.61



Location ouverte (sauf le lundi) de 9 h 30 à 13 h et de 14 h 30 à 17 h, dès le MARDI pour les représentations des Vendredi, Samedi, Dimanche et dès le VENDREDI pour le Jeudi suivant.

Téléphone (55.48.61) aux heures normales de location, à partir du MERCREDI pour les Vendredi, Samedi, Dimanche et du VENDREDI à 15 h pour le Jeudi.

Bureaux fermés à 12 h au lieu de 13 h les dimanches et jours fériés.

**AVIS IMPORTANT.** — Toute commande téléphonique non retirée 1/4 d'heure avant la représentation pourra être annulée.





ARMES DE CHASSE  
ET DE TIR

**HENRY-HURET**

49, Rue de Paris - LILLE

TÉLÉP. : 55.06.40

COUTELLERIE  
RASOIRS ÉLECTRIQUES



PIERRE  
**FENART**

charbons  
mazout

qualités soignées

60, rue de Loos  
8, rue Courtois

bureaux de commande:  
angle rue de Paris et  
rue des ponts de Comines

LILLE TEL: 57.37.36

bière  
prestige  
de  
France



# PÉLICAN

BRASSERIES PÉLICAN Boulevard de Lorraine LILLE